Año II.—Núm 578

Valparaiso, juéves 9 de diciembre de 1886

ZOROBABEL RODRIGUEZ,
REDACTOR PRINCIPAL.

Suscriciones.

Un año..... $ 10 00
Seis meses..... » 6 00
Tres id..... » 3 00
Un mes..... » 1 00
Número suelto..... » 0 05

OFICINA.
CALLE DE PRAT, NÚM, 70.

LA UNION

DIARIO DE LA MAÑANA

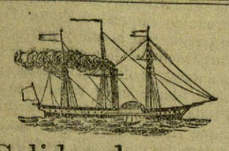
J. RAMON GUTIERREZ M.,
JERENTE.

Avisos.

A la cabeza de la crónica, línea 20 centavos diarios.
Avisos nuevos..... id 10 id id
Id económicos..... id 10 id id
y..... 05 los dias siguientes.

REMITIDOS.

Los de interes jeneral se publicarán gratuitamente; los demas, a precios convencionales.



Salidas de vapores

Compañía de Navegacion por Vapor en el Pacífico.
COMPAÑIA SUD-AMERICANA DE VAPORES.

Vapores para Europa
(POR LA VIA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES.)

Vapor VALPARAISO,
su capitan Trieud, saldrá para Europa el
sábado 18 de diciembre.
a las 2 de la tarde, con escala en Talcahuano, Coronel, Punta Arenas, Montevideo, Rio Janeiro, Lisboa y Burdeos.
Este vapor tocará tambien en Vigo y Plymouth para desembarcar pasajeros.

Vapores para el norte

Vapor LAJA,
su capitan Gerken, saldrá para Mollendo, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua y Arica el
miércoles 8 de diciembre
a las seis de la tarde.

Vapor ARICA,
su capitan Cox, saldrá para Caleta Buena, con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totoralillo, Peña Blanca, Huasco, Esmeralda, Taltal, Oliva, Paposo Antofagasta, Cobija, Tocopilla, Pabellon de Pica e Iquique el
viérnes 10 de diciembre
a las cinco de la tarde.
En su viaje de regreso tocará en Iquique, Pabellon de Pica, Paposo y Los Vilos.

Vapor PUNO,
su capitan Potts, saldrá para el Callao con escala en Coquimbo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Chala y Pisco el
sábado 11 de diciembre
a las seis de la tarde.
Este vapor conduce la mala de los Estados Unidos y la para San Francisco.

Vapores para el sur.

Vapor PUNO,
su capitan Potts, saldrá para Lota el
viérnes 3 de diciembre
a las cinco de la tarde.
En su viaje de regreso tocará en Tomé y Talcahuano.

Vapor MAPOCHO,
su capitan Wakeley, saldrá para Lota el
viérnes 10 de diciembre
a las cinco de la tarde.
En su viaje de regreso tocará en Tomé y Talcahuano.

Vapor CHILOÉ,
su capitan Vaughan, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el
14 y 29 de cada mes,
a las doce del dia.

Vapor VALDIVIA,
su capitan Dun, saldrá para Puerto Montt con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el
6 y 21 de cada mes,
a las doce del dia.

Los vapores que salen de Valparaiso para el sur el 6, 14 y 29 de cada mes, conducen carga y pasajeros para Castro e intermedios, con trasbordo en Puerto Montt al vapor *Pudeto:* el que se despacha el 21 recibe carga y pasajeros para Maullin, con trasbordo en Ancud.

Las Compañías no pueden en ningun caso responder por la seguridad de las conexiones, ni por la exactitud de las fechas de llegada y salida del vapor de los canales.

Se firman conocimientos por carga para Valdivia y Trumag, entregándolas en dichas ciudades.

Las encomiendas se reciben en las bodegas de las compañías, hasta la 1 P. M. el dia de la salida y la víspera todo el dia, por los vapores del norte, y por los vapores del sur hasta las 9 A. M. el dia de la salida.

HORACIO LYON, Jerente.— Compañía Sud-Americana de Vapores.
JUAN PRAIN, Ajente.— Compañía de Navegacion por vapor en el Pacífico.

Por mas pormenores ocurran a las oficinas de la Compañía

Compañía
ALEMANA DE VAPORES
«KOSMOS.»

SALIDAS PARA EUROPA
POR LA VÍA DEL CANAL DE SMITH Y ESTRECHO DE MAGALLANES.
Los siguientes vapores saldrán para
HAVRE Y HAMBURGO,
con escala en Coronel, Punta Arenas, Montevideo o un puerto del Brasil.
Setos, capitan Danielssen, el 10 de diciembre
Neko, capitan Prehn, el 21 de diciembre.

SALIDAS PARA EL NORTE.
Memphis, capitan Wohlers, el 30 de noviembre.
Uxda, capitan Timmermann, el 15 de diciembre
Para Iquique, Arica, Mollendo y Callao.
Desde el mes de diciembre hasta el de mayo de 1887, sale cada cuatro semanas un vapor de Valparaiso para San José de Guatemala y otros puertos de Centro América.
Por fletes y pasajeros véanse con
VORWERK Y CA.,
444-1-a ajentes jenerales.

SEGUROS

LA VALPARAISO.
(437-1-a)
SOCIEDAD NACIONAL DE SEGUROS A PRIMA FIJA, CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS MARITIMOS.
AUTORIZADA POR DECRETO SUPREMO DE 26 DE AGOSTO DE 1882
Capital suscrito 2.000,000 de pesos.
Junta de administracion para 1886.
Presidente..... don Cárlos G. Huidobro | Director..... don Emilio Escobar
Vice-presidente..... » Agustin Solari | Suplentes ..... » Roberto Preteé
Director..... » Cárlos E. Browne | ..... » Jorje Rose Innes
Id ..... » Juan N. 2.° Jara
Jerente don Emilio Escobar
Ajentes en Santiago, don J.I.P. Cuevas y Ovalle y don Roberto Izquierre, Huérfanos, 20 D—Talca, don Cárlos Holzmann—Concepcion, los señores J. S. Galindo y C.—Serena y Coquimbo, don Eduardo Martin Solar—Ovalle, don Pedro A Amenábar—Traena, don Alvino Reimers. Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos y otras propiedades contra riesgos marítimos y de incendios. Oficina Valparaiso, calle de Arturo Prat, 98.
EMILIO ESCOBAR, director-jerente.

La Union Chilena
COMPAÑIA DE SEGUROS
CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR.
Asegura: edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos.
Capital suscrito, $ 2.000,000.
Oficina en Valparaiso. Calle Prat, núm. 84.
Junta de Inspeccion.—Don Cárlos Lyon, presidente; don Antonio G. Cornish, y don José Francisco Valencia G.
Ajente: Enrique J. Browne.
Oficina en Santiago: Calle de las Monjitas, número 71-A., frente al núm. 30, a media cuadra de la plaza.
Administrador señor Manuel Renjifo.
Ajente en Santiago, señor José Domingo Briseño.
554-1-a.

LONDRES Y PROVINCIAL.
THE LONDON & PROVINCIAL FIRE INSURANCE COMPANY LIMITED.
Londres, establecida en 1881.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 150,000	» 1.200,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883.	» 184,103	» 1.472,824
Premios tomados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 187,773	» 1.502,184
Reclamos pagados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 130,991	» 1046,328

Se aseguran propiedades en todo el territorio chileno á precios módicos.
Agente general para Chile, teniendo ambas compañías sub-agencias en todas las ciudades y puertos principales de la República.
J. M. WHITE, Cochrane, 60. 318-1-a

La AmericA
LA AMERICA. LA AMERICA.

Compañía Nacional de Seguros.
ESTABLECIDA en 30 de Octubre de 1861

CAPITAL..... $ 2.000,000
FONDO DE RESERVA..... 300,000

SE ASEGURA CONTRA RIESGOS DE INCENDIOS Y MARÍTIMOS Á PRIMAS MODERADAS.

JUNTA DIRECTIVA PARA 1886.

PRESIDENTE: Don Antonio Barrena.—VICE-PRESIDENTE: Don Cárlos Lorca.
DIRECTORES: Señores Santiago 2.° Prieto.—Agustin Viollier.—J. Ignacio Larrain Z.—Juan G. Johnson y Alfredo Lyon.
ADMINISTRADOR..... Don Cárlos G. Nebel.
AJENCIAS—En Santiago: Don Cárlos Rogers—En Iquique: Viuda Alibaud—En la Serena: Don Manuel Alfonso—En Concepcion: Don Javier Morales—En Chillan Don Mauricio Herrera—En Talca: Don Francisco de B. Maturana—En Talcahuano Señores Cornou Hnos.—En Tomé: Don Juan de Dios Cruz—En San Felipe y Los Andes: Don Juan A. Samit—En los Anjeles: Don Emilio Zúñiga—En Collipulli: Señores Colindo Nuñez Hnos.—En Curicó: Don Ramon Fredes Ortiz.
OFICINA..... Calle Arturo Prat, N.° 124.
373-1-a

LA COMERCIAL.
COMPAÑÍA CHILENA DE SEGUROS A PRIMA FIJA CONTRA RIESGOS MARÍTIMOS Y DE INCENDIO
CAPITAL SUSCRITO: $ 2.500,000.
JUNTA DE ADMINISTRACION.

Presidente..... Don Federico Varela.
Vice-presidente... » Arturo M. Edwards.
Director..... » José Joaquin Hernandez.
Id..... » Francisco Newman.
Director..... Don Francisco Javier Riesco
Director suplente » Emilio Villarino.
Id..... » Jorje Halle.
Jerente..... » Manuel Montt Toro.

Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos, etc.
Oficina, calle Prat, núm. 97.
MANUEL MONTT TORO, jerente.
Ajente en Santiago, don J. Santiago Riesco, Huérfanos, núm. 26 A. (Edificio del Banco Agrícola.) 259-1-a

LA PROTECTORA
COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS

Contra incendios y riesgos de mar y personales en accidentes de ferrocarriles y vapores.

CAPITAL AUTORIZADO..... $ 3.000,000
CAPITAL SUSCRITO..... » 2.000,000

CONSEJO DE ADMINISTRACION:

Presidente.—Don Rafael Barazarte.
Vice-presidente.—Don Oscar Herrera.
Director.—Don Buenaventura Sanchez.
» » Alberto Edwards.
» » Eduardo Campino.
» » Anibal Herquínigo.
» » Guillermo Mackenna.
» » Isaac A. Prieto.

Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos, etc.
Próximamente se anunciará cuando se establezca la seccion de seguros personales en accidentes de ferrocarriles y vapores.
Oficina en Valparaiso: calle de Arturo Prat, núm. 108.
ISAAC A PRIETO, director-jerente.
Oficina en Santiago: calle de los Huérfanos,
25-B ENRIQUE MEYER SCHOLLE.
307-1-a

LA MARINA.
THE MARINE INSURANCE COMPANY LIMITED.
Lóndres, establecida en 1836.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 180,000	» 1.400,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre 1883	» 905,722	» 7.245,776

Se aseguran Cargamentos, Fletes, Ganancias, Pasages, Especies metálicas, Bonos, Billetes, etc. para viages en la costa, y al Extrangero o viceversa, a precios módicos.
318-1-a J. M. WHITE, Cochrane, 60.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.
Le Chevalier fs. Dugenne et Cie.
78—CALLE ARTURO PRAT—78.
Agentes generales de
La Confiance,
COMPAÑÍA FRANCESA.
En Santiago, verse con don H. Moracin, 10 Galería San Cárlos.
308-1-a

Vinos Errázuriz-Panquehue.

Cabernet fino, 1882..... $ 10 cajon
Vino corriente..... " 7 "
Los mismos, en medias botellas 1 mas por cajon.

Clases inferiores, en pipas, a varios precios.

Solamente los vinos de PRIMERA CLASE, QUE SE EMBOTELLAN TODOS EN LAS BODEGAS DE LA HACIENDA, llevarán en la cápsula y en la etiqueta

La Marca Rejistrada

y ademas el corcho marcado: "Errázuriz Panquehue".—Ningun comprador de vino en pipas podrá usar de dicha marca en lo que embotelle.

DIRECCION.—Al Administrador de la Hacienda Errázuriz-Panquehue.
Estacion San Roque.
Y en Valparaiso a La Sociedad Chilena de Fundiciones, Prat, 55.

COMPANIA
Chilena de Seguros
CONTRA
INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR.
Establecida en el año 1853.
CAPITAL SUSCRITO..... $ 2.000,000
Oficina, calle Prat (ántes Aduana) número 3
PRESIDENTE.
Señor Javier Villanueva.
VICE-PRESIDENTE
Señor Santiago Lyon.
DIRECTORES.
Señor Jorje Lewis.
» Cárlos J. O. Schröder
» Agustin Edwards.
» Luis F. Puelma.
» Simon Iriberry.
» Luis M. Cerveró.
» Héctor Beéche.
DIRECTOR-ADMINISTRADOR
Señor Cárlos J. O. Schröder.
SECRETARIO.
Señor Alfredo D. Faz.
AJENTES.
En Iquique, North y Jewell.
En Coquimbo y Serena, Tomas J. W. Millie
En Santiago, Swinburn y Ca.
En Talca, Vaccaro y Trucco.
En Chillan, Ignacio Brunet.
En Concepcion, Lawrence y Ca.
En Tomé, H. P. Hinrichson e hijo.
En Puerto Montt, Federico Oelckers.
Se aseguran edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos y otras mercaderías a precios moderados. 444-1-a

AVISOS JUDICIALES

Notificacion
DE ACREEDORES.

Pongo en conocimiento de los acreedores de la quiebra de don Enrique Brown que se ha designado para la primera junta el diez de diciembre próximo, a la una P. M.; que está ordenado que los acreedores concurran con los títulos justificativos de sus créditos; y que todos los tres días de la quiebra se les notificarán por los diarios *La Patria* y *La Union*.
En cumplimiento de lo ordenado se publica el presente.
Valparaiso, noviembre 16 de 1886.
559-1-a CIPRIANO LEMUS, secretario

Habilitacion de edad.

Ante el juzgado de letras en lo civil de esta ciudad, se ha presentado don Ignacio Cardemil Reyes, solicitando habilitacion de edad, y el señor juez proveyó lo que sigue:
«Valparaiso, noviembre 20 de 1886.—Cítese a los parientes del solicitante en el órden establecido por el art. 42 del Código Civil, a su curador jeneral, si lo tuviere, y al señor defensor de menores, para el 28 de diciembre próximo, a la una y media P. M., a fin de que deliberen sobre la habilitacion de edad que se solicita.
Hágase la publicacion y fijacion del cartel dispuesta por la lei.—CANTO.—*Molina R.*, secretario suplente.»
Conforme.—Valparaiso, noviembre veintidos de mil ochocientos ochenta y seis.
EXEQUIEL MOLINA R.,
593-30-p secretario suplente

Remate judicial.

Por decreto fecha 22 del mes pasado, espedido por el señor juez letrado en lo civil de esta ciudad, se ha mandado dar los pregones de la lei a una propiedad situada en la calle de Elias, de esta ciudad, y perteneciente a la sucesion de don Fermin Rojas.
Los antecedentes del remate se encuentran en la secretaría del que suscribe.
Valparaiso, diciembre 2 de 1886.
EXEQUIEL MOLINA R.,
602-30-p secretario interino.

Pregones.

La sucesion de don José Domingo Grez, en comparendo de 16 del actual, tenido en el estudio del abogado don Alberto Seguel, juez compromisario partidor de los bienes de dicha sucesion, acordó se dieran los pregones de la lei para la venta en remate público de un sitio y edificios de la indicada sucesion, en la calle de Valparaiso de Viña del Mar.
Valparaiso, noviembre 30 de 1886.
600-30-p JULIO CESAR ESCALA, N. P.

Legalizacion
DE SOCIEDAD.

Por decreto del señor juez de comercio se ha mandado publicar por el término de diez dias el estracto siguiente:
Certifico que por escritura otorgada ante el notario de Santiago, don José Isaac Ortiz, en Santiago de Chile, a quince de marzo del presente año, don Alejandro Ermel y un comanditario, ambos de Santiago, celebraron una sociedad en comandita bajo la razon social de *Ermel y Compañía*, para jirar en Santiago en la compra y venta de mercaderías por mayor. El término de la sociedad es de cinco años desde la fecha enunciada y el domicilio de la sociedad es Santiago, con facultad de establecer sucursales en Valparaiso o cualquier otro lugar, con acuerdo de los socios. El capital social es cincuenta y cinco mil pesos aportados hasta la suma de cincuenta mil pesos por el socio comanditario y cinco mil por el socio jestor, siendo este último el único que puede usar de la firma social y administrar el negocio. Doscando establecer la sucursal de esta plaza, doi el presente.—Valparaiso, noviembre veintinueve de mil ochocientos ochenta y seis.—JOSÉ MARÍA VEGA V., Notario y Conservador de Comercio.
Anotada en el Rejistro de Inscripciones del Conservador de Comercio a f. 223, bajo el núm. 241.—Valparaiso, noviembre veintinueve de mil ochocientos ochenta y seis.—JOSÉ MARÍA VEGA V., Notario y Conservador de Comercio.
Conforme con su orijinal.—Valparaiso, noviembre 30 de 1886.
580-10-p CIPRIANO LEMUS, secretario.

El mas velero Crucero en el mundo.
270 Pies Largo: 42 Pies Manga: 3000 Toneladas, y de andar, 22 Millas por hora.
Principiado el año 1882, y concluido en 1884 por SIR W. G. ARMSTRONG MITCHELL & Co, *Limited.*

THE WHITE STAR TRADE MARK REGISTERED — TE — LA ESTRELLA BLANCA MARCA COMERCIAL DEPOSITADA

LA ESMERALDA
DE
ROGERS Y COMPAÑIA
VALPARAISO

Para alcanzar un éxito feliz en cualquiera empresa, es preciso que la persona que esto busca, ademas de ser industriosa y de poseer determinacion y enerjía, tenga tambien un conocimiento minucioso de su negocio. Una vez en posesion de todos estos puntos importantes, ENTONCES lo demas puede con entera confianza dejarse al criterio del ilustrado pueblo, que siempre sabrá apreciar y simpatizar con los esfuerzos que se hagan para presentarle un bueno y lejítimo artículo al precio mas módico posible
Ofrecimos nuestros TEES al público por primera vez en el año 1874, y el resultado de nuestros esfuerzos es un éxito completo. Durante veinte años anteriores habiamos estado estudiando el artículo, y este hecho, junto con un conocimiento íntimo de los gustos chilenos, aseguró en el acto TAL FAMA para nuestros TEES que año tras año ha seguido aumentando la demanda, llegando a tal estremo que no trepidamos en afirmar que NO HAI MARCA DE TE alguna hoi dia ofrecien en Chile que pueda felicitarse por hacer alcanzado tanta popularidad como el nuestro de LA ESTRELLA BLANCA, habiéndose captado durante los últimos doce años, no solo EL ÚNICO PREMIO EN LA ESPOSICION DE SANTIAGO sino tambien las simpatías de todo aficionado al buen TE.
HA SIDO, ES, Y SIEMPRE CONTINUARÁ A SER nuestro empeño el tratar de acomodar los varios y crecientes gustos del público.
Durante los últimos seis meses hemos estado estudiando un nuevo gusto y creemos que con nuestra nueva calidad

Te Esmeralda

hemos conseguido lo que nos proponíamos, supliendo así la falta que se hacia sentir.
Dejamos apuntados en seguida los característicos de este magnífico TE.

Te Esmeralda

Es uno de los mejores Tées que se cultivan en la Gran China. De un aroma extrafino, y el licor que da es suave, maduro y de rico color. Servido en la taza, es la perfeccion del buen TE.
Muestras de todas clases están siempre a la disposicion de quien desee probarlas.

LA ESTRELLA BLANCA
VALPARAISO.

FABRICA DE LA UNION.
165, 167—AVENIDA DE LAS DELICIAS—169, 175
Brower Hardie y Ca.
INJENIEROS, CARROCEROS Y HERREROS.
Premiados con DOS PREMIOS de primera clase en la Esposicion Nacional de 1884, miembros de la Societé Scientifique Européenne.
Han estendido sus Fábricas y Talleres, y ademas de sus conocidos trabajos, ahora construyen **carros para ferrocarriles urbanos** garantizándolos en cuanto a calidad, elegancia y duracion, iguales a los mejores importados y a precios mas módicos.
Ofrecen, como siempre, hacer toda clase de vehículos, ya sean los para el uso del comercio en jeneral, o los especialmente construidos para el acarreo de **Caliche, Salitre y Metales,** etc. Garantizando que nuestros trabajos resistirán los climas cálidos del norte.
Tenemos en venta un selecto surtido de MADERAS ESTRANJERAS, como gualmente CAMAS y MAZAS de litre, RAYOS de espino y luma; PERTIGOS y LIMONES; EJES y LLANTAS; PRENSAS para lana y pasto; CARRETILLAS de madera y fierro de una rueda y tambien de dos ruedas a propósito para almacenes. TODAS A PRECIOS MAS BARATOS QUE LAS IMPORTADAS. Hacemos VENTANAS de FIERRO para IGLESIAS y EDIFICIOS.
CASILLA, 382. 445

GUTSCHOW & PIZA.
SUCESORES DE *KŒGEL & MUNCHMEYER*
Tienen constantemente en venta toda clase de maderas del país: de **Puerto Montt, Chiloé** y **Valdivia**, y entregan cargamentos en cualquier punto de la costa, a precios módicos.
VENDEN ESPECIALMENTE:
Durmientes de ciprés, roble y roble pellin, etc., para ferrocarriles.
Compran y **venden** toda clase de **frutos del país**, y se ocupan del ramo de consiones, ajencias y consignaciones, **anticipando fondos,**

VINO BONIFACIO CORREA.—(LONTUÉ)
garantizado de uva francesa. Cosechas de 1, 2, 3 y mas años, venden embotellado y en pipas
Los ajentes jenerales
323-1-a GÜTSCHOW & PIZA.

ESPECIFICOS DE LA GRAN FABRICA QUIMICA
DOCTOR MORITZ BLUMENTHAL, BERLIN
Cuajo natural, en polvo.
Sal simple y triple **para conservar.**
Colorante para **quesos y mantequilla.**
Desinfectante.
Venden los únicos ajentes en Chile:
GÜTSCHOW & PIZA,
Calle Prat, 52

Grandes y Acreditados Almacenes—Artículos de todas Clases

ALMACEN POR MAYOR, En los altos. | ALMACEN POR MENOR, En los bajos. **de Francisco de Rio y Ca.** n Juan de Dios, Nos. 151, 153 y

CASA IMPORTADORA Y CONSIGNATARIA.
Gran Surtido de Novedades por cada Vapor

FOLLETIN (8)

EL SECRETO DEL ABOGADO

POR WILKIE COLLINS.

(Traducido para *La Union.*)

Su marido estaba sentado al frente de la mesa, con una cartera abierta delante de él y escribiendo con suma rapidez. En una silla, al lado de la chimenea, estaban su sobretodo, su plaid y su saco de viaje.

Miró por un momento a Ellinor con calma y serenidad al verla entrar y prosiguió escribiendo.

—Señor Dalton.

—Sí, dijo él, continuando su escritura; vine por el tren de las 5.30, y he regresado, como veis, antes de lo que pensaba.

—Por el tren de las 5.30, dijo Ellinor con inquietud; supongo será por el que sale de Lóndres a esa hora, añadió.

—Por el tren que llega aquí a las 5.30, replicó él sin levantar la cabeza, o al menos que deberia llegar, pues siempre se atrasa unos cinco minutos.

—¿Hace entonces seis horas que estais aquí?

—Seis horas menos diez minutos, querida Ellinor. Entregué mi maleta a un cargador y puse un cuarto de hora en venir a pié de la estacion aquí.

—Estais en esta casa hace seis horas y no me lo habiais advertido, no os habeis presentado en la familia.

—Me he presentado a Sir Lionel. Tenia un negocio mui importante que arreglar.

—Un negocio importante? preguntó la jóven.

—Sí; preparar ese viaje a Paris que tan resuelta estais a emprender.

Un vivo rubor coloreó el rostro de Ellinor que esclamó:

—¡Señor Dalton!

—Sí, dijo él tranquilamente, doblando y cerrando su carta mientras hablaba. ¿Es una accion mui digna de desprecio, no es así? Habiendo entrado sin que nadie en la casa me esperara, por el invernáculo, lo cual abrevia el camino cerca de doscientos pasos a los que vienen de la estacion, oí involuntariamente parte de una conversacion que ejerció tal influencia sobre mí, que me me obligó a quedarme donde estaba y escuchar de buen grado su conclusion.

—¡Espía! dijo ella con desden.

—Sí, ese título acompaña a todo lo demas ¿no es cierto? Un avaro, un miserable tacaño y talvez mas, un hombre sin delicadeza que especula con el dinero ajeno. Oh! Ellinor, si alguna vez llega el dia (y el cielo me es testigo de cuanto desearia verlo llegar) en que me sea lícito deciros cuatro palabras, con cuánta amargura recordareis el dia de hoi. Pero no quiero reprocharos nada. Vuestra mala fortuna y la mia, han dispuesto que estemos sumerjidos en una tristísima situacion, de la cual nada podria sacarnos sino la ruptura de la cadena que nos une. Vos os anticipais. Queriais abandonarme y volver a Paris a casa de vuestra tia. Que asi sea. Idos.

—Señor Dalton.

A despecho de su prolongada aversion hácia él, habia en las maneras de su marido algo que la impresiona y la afecta y le tiende las manos suplicante.

—Marchad, Ellinor. Yo tambien estoi fatigado de esta larga lucha, de este interminable conflicto en que todas las apariencias me condenan. Estoi fatigado de apelar constantemente a vuestra jenerosidad y a vuestra confianza, fatigado de mis esfuerzos por conquistar el amor de una mujer que me desprecia.

—Señor Dalton, si... si.. si yo estuviese engañada, dijo ella, dirijiéndose a su marido con inusitada ternura.

—Si estuvierais engañada, esclamó él con ímpetu. No, Ellinor, no! ya es demasiado tarde ahora para esplicaciones; ademas yo no podria daros otras mas claras que las que ya os dí; es demasiado tarde ahora para una reconciliacion, la brecha se ha ensanchado lentamente, desde hace tres años y esta noche os contemplo a traves de un abismo insalvable y me asombro de haber podido pensar, y el cielo es testigo de ello, en alcanzar algun dia vuestro amor.

Hai lágrimas en aquella voz varonil, al pronunciar estas últimas palabras y la emocion tan poco habitual en el jóven abogado, conmueve profundamente a Ellinor.

—Señor Dalton... Enrique.

—Deseais ir a Paris, Ellinor. ¡Ireis! pero el hombre que va a acompañaros debe ser vuestro marido.

—¿Vos me llevariais? dijo ella.

—Sí; yo os colocaré bajo el amparo de vuestra tia. Desde ese momento quedareis libre de mí para siempre. Tendreis próximamente doscientas libras esterlinas para vivir. Eso es mui poco para las tres mil? no es verdad? dijo sonriendo amargamente.

Pero os lo juro por mi honor, os doi cuanto me es posible, el resto me es absolutamente necesario.

Miró su reloj.

—Las doce y cuarto, dijo, abrigaos bien, Ellinor, pues hará frio en el camino. Voi a llamar a los criados para que lleven vuestras maletas al carruaje.

—Pero Enrique, dijo la pobre mujer, cojiendo entre las suyas las manos de su marido, algo en vuestras palabras me dice y me hace creer que no os he conocido bien. No iré a Paris y me quedaré a vuestro lado. Tendré confianza en vos.

El estrechó suavemente la manecita que tocaba las suyas y mirándola tristemente con sus ojos azules y melancólicos, la dijo:

—No podeis hacerlo, Ellinor. No, no, tomais la mas acertada resolucion, creedmelo. He soportado esta lucha durante tres años. No creo poder soportarla un dia mas. Ellis, dijo, llamando a la camarera.

Cuando la camarera entró, acudiendo a su llamado, la dijo:

—Haced que esta carta sea entregada en el acto a M. Horacio Margrave y cuidad que bajen las maletas. ¿Ahora Ellinor, estais lista?

Ella se habia arrebujado a toda prisa en una gran capa de terciopelo, mientras su criada le llevaba su sombrero y arreglaba las cosas en que su ajitacion le impedia pensar.

Detúvose en el vestíbulo y dijo:

—Debo decir adios a M. Margrave y esplicarle este cambio en mis proyectos.

—Mi carta lo dice toda, Ellinor. Mientras esté yo bajo este techo no hablareis una palabra con Margrave.

—Como querais, contestó ella, con sumision.

En un momento habia aprendido a obedecer a su marido ya que no a respetarlo.

Dalton se mantiene mui silencioso en el corto trayecto que hubieron de atravesar para llegar a la estacion; pero al subir al wagon la dijo:

—¿Deseais talvez que Ellis venga con vos?

Consintió en ello y la camarera sube al carro. Diríase que su marido evitaba el estar a solas con ella.

Durante las cuatro horas de viaje, Ellinor se fija en que involuntariamente examina el tranquilo y grave semblante de su marido, a la triste luz de la lámpara del carro. Es imposible descubrir ninguna emocion bajo esas cejas lisas, o en esos ojos azules, soñadores y tranquilos, pero recuerda la ajitacion de su voz cuando hablaba en su aposento.

Es susceptible de emociones, pensaba ella. Pero, ¿qué seria si, despues de todo, lo hubiera yo juzgado mal? ¿Si hubiera otra causa para tan estraño misterio, que no fuera la avaricia y la bajeza? Si realmente él me ama y me he engañado al juzgarlo; aun miserable debe encontrarme.

En la noche siguiente llegaron a Paris, y Ellinor se encontró nuevamente, despues de un intervalo de cerca de cuatro años, en el saloncito de su tia, en la calle de Santo Domingo. Fué recibido a brazos abiertos.

Dalton disculpó lijeramente lo singular de su llegada, diciendo que era una visita imajinada por él.

—Todo se esplicará mas tarde, Ellinor; por ahora, dejémosla creer a vuestra tia que esta no es sino una separacion momentánea. Yo no quisiera asustarla.

—Tendrás tu antiguo dormitorio, Ellinor, dijo la anciana. Nada se ha cambiado en él desde que te fuiste. Míralo.

Y abrió la puerta de una piecesita contigua al salon y donde se dejaba ver un reloj de colgar, espejos y cortinas rosadas entre otros objetos de mueblaje.

—Pero pareces mui enferma, hija mia, dijo la anciana llena de inquietud, al ver que Ellinor rechazaba un pollo frio sin siquiera probarlo a pesar de los esfuerzos de su tia para que comiera algo. Me pareces realmente mui enferma, Ellinor.

—El viaje me ha cansado un poco; si me permitierais retirarme, querida tia. Son ya cerca de las once.

Está bien. El descanso te hará mas provecho que cualquiera otra cosa. Buenas noches, querida niña. Luisa, te acordarás de Luisa, te servirá esclusivamente hasta que tu camarera se acostumbre a nuestros hábitos.

Fatigada por un dia y una noche de viaje incesante, Ellinor durmió profundamente y al despertarse al dia siguiente, se encontró con su tia sentada al pié de la cama.

—Querida niña, tienes mucho mejor aspecto despues del sueño de la noche. Tu marido no ha querido incomodarte para decirte adios, pero dejó esta carta para tí.

—¿M. Dalton ha partido?

—Sí; dijo que tenia un asunto mui importante, no recuerdo ya donde, pero esta carta te dirá sin duda la causa de su partida. Lo ha arreglado todo para que pases bien mientras estés conmigo, querida Ellinor. Me parece un marido mui afectuoso.

—Es mui bueno, dijo Ellinor suspirando.

La tia salió y ella abrió la carta, con una inquietud que no pudo reprimir. Su existencia habia cambiado tanto en los últimos dias tan llenos de acontecimientos, que a pesar de su indiferencia y hasta aversion hácia Dalton, se sentia sola y abandonada ahora que él se separaba de su lado. No podia convencerse de que aquella carta no contuviera algunas esplicaciones de su conducta, alguna propuesta de reconciliacion. Pero la carta era mui breve y no correspondia a sus secretas esperanzas.

«Mi querida Ellinor:

Cuando recibais estas pocas líneas de despedida, estaré en camino para Inglaterra. Accediendo a vuestros deseos y llevandoos a los lugares donde pasasteis vuestra juventud, espero que no dudareis que he hecho lo mejor que era posible hacer. ¡Cuánto habeis errado al juzgarme como me habeis juzgado! cuánto os habeis engañado acerca de las intenciones que motivaron la línea de conducta que me ví forzado a seguir; cuánto he sufrido con el terrible engaño que sufrimos tambien. Imposible me seria decíroslo. Pero olvidemos ese triste pasado, pues en adelante nuestros caminos en la vida serán completamente diversos.

No obstante, si en el porvenir hubiera un momento en que necesiteis un consejo u os haga falta un amigo sincero y desinteresado, os ruego que no os os dirijais a ningun otro que a

ENRIQUE DALTON.»

La carta cayó de sus manos.

—Ahora, ahora, estoi realmente sola. ¿Qué he hecho, añadió, para no ser jamas sincera y verdaderamente amada? Víctima de un matrimonio por interes! Esto es mui cruel. Y el único hombre a quien pude haber amado, me abandona, no... no... su indiferencia me hace sufrir demasiado.

CAPITULO VI.

LA CONFESION DE MARGRAVE.

La vida en el barrio de Jerman, parecia mui triste a Ellinor, comparada con la de la brillante sociedad de Londres a que se habia habituado desde su matrimonio. La lista de las visitas de su tia era mui reducida. Cuatro o cinco viejas solteronas que creian que la gloria del universo se habia eclipsado con los Borbones y que la Francia al marchar con pasos ajigantados a la cabeza de la civilizacion, seria arrastrada la primera en una especie de ronda infernal que no podia llevar sino a la destruccion de todo órden y al establecimiento de una nueva guillotina en la plaza de la Revolucion; dos o tres viejos aristócratas del antiguo réjimen honrosamente conservados y cuyos principios políticos no habian cambiado desde 1783 y que, como los relojes de aquella época, servian para adornar un salon sin señalar jamas la hora.